

Tak fordi
du handler
lokalt

Gråsten Avis

Broager • Egersund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundeved • Dybbøl

Uge 3
18. januar 2011
4. årgang
Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50

Kongelige tvillinger svøbt i sjal fra Gråsten



Foto Martin Høien



Foto Søren Gülck

Tekst af
Søren Gülck

Da Kronprinseparret viste de kongelige tvillinger frem for offentligheden i Rigshospitalets forhal, var den ene svøbt i et strikket sjal fra Gråsten.

Det var Connie Veng, som havde været flittig med strikkepindende. Da hun i august hørte, at Kronprinseparret ventede

tvillinger, begyndte hun at strikke.

Dengang Prins Christian og Prinsesse Isabella blev præsenteret for offentligheden, var de nemlig svøbt i et sjal strikket af Kronprinsesse Marys afdøde mor, Henrietta. Det gav Connie Veng idéen til at strikke et sjal magen til det, som Marys mor i sin tid havde strikket til sin datter.

Derfor var glæden naturligvis stor, da Connie Veng, så sjallet i brug ved fremvisningen.

- Det lunde naturligvis ligeså meget mig, som den ene af de to tvillinger, siger en glad Connie Veng. ■

STØVLE UDSALG

hos Rasmussen Sko
Spar op til

50%

100,- 200,-
300,- kr.
marked

Velkommen hos

RASMUSSEN SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

BILSYN I BROAGER

Bestil tid på telefon

61 60 08 08

BROAGER BILSYN

V/ Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager

www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk

ÅBNINGSTIDER

Mandag	8.00-16.30
Tirsdag	8.00-16.30
Onsdag	8.00-16.30
Torsdag	8.00-17.00
Freitag	8.00-15.30



Vinterdæk eller skrid...

Vi har de fleste størrelser på lager

RING OG FÅ EN PRIS TIL NETOP DIN BIL

Ring og bestil tid!



HORNE'S AUTO

Ramsherred 3,
Broager
Tlf. 7444 1286

OG DÆKSERVICE

CH-Regnskab



Conny Hansen

Regnskabskonsulent
Rita Knudsen

Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa

Tlf. +45 74 68 56 00 • Fax + 45 74 68 56 02

Mobil + 45 29 89 56 04

chregnskabsservice@hotmail.com

Mobil +45 20 22 63 52

ritachregnskab@hotmail.com

www.a-asmussen.dk



Fra egen fabrik
direkte til private

- Ingen ordre er for lille eller speciel
- alt lader sig næsten gøre

Vi er en grøn virksomhed og anvender
kun træ fra kontrollerede skove

Juelsbjerg 3 Felsted 6200 Aabenraa Telefon 7468 5123

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE



- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J. Paulsen

Nyvej 5 • 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Fokus på Konfirmation 2011

Gråsten Fjernvarme køber jord til solvarmeanlæg

Af Søren Gülck

Gråsten Fjernvarme står foran nogle af de største forandringer i nyere tid.

Stigende energipriser og jagten på billig CO₂ neutral energi har fået Gråsten Fjernvarmeselskab til at

tænke alternativt i solvarme og CO₂ neutral energi baseret på flis.

Samtidig har Gråsten Fjernvarme et klart ønske om at skaffe fjernvarmekunderne stabile og gerne faldende energipriser.

Allerede i 2011 sker

de første forandringer, da Gråsten Fjernvarmeselskab får koblet det første solvarmeanlæg til forsyningsnettet.

Gråsten Fjernvarmeselskab har netop opkøbt 3 hektar jord på Planetvej i Gråsten til opførelse af et 16.000 kvm stort solvarmeanlæg.

Solvarmeanlægget, der er etape 1 af en større omlægning af hele varmesforsyningen, tages i drift allerede i efteråret, og giver en energibesparelse det første år på 20 %. Det betyder, at Gråsten Fjernvarme

allerede fra 2012 kan sænke KW prisen til forbrugerne.

Besparelsen er naturligvis størst i sommermånederne, hvor anlægget - når det er i fuld drift fra 2012 - vil være 100 % selvforsynende med ren solvarme i juni, juli og august.

Nye kunder

Få at kunne udvide med endnu en etape, skal fjernvarmenettet udvides mod syd.

Derfor føres der forhandlinger om en større udvidelse bestående af industriområdet med Danfoss, Ulsnæs Centret, Mågevej,

Alnor og Egersund. Alle disse områder forsynes med gas og el.

Beregninger af udvidelsen viser, at der vil være en mærkbar og energimæssig besparelse at hente såvel for forbrugerne som på driften, og samtidig en større forsyningsikkerhed med CO₂ neutralenergi.

Falder forhandlingerne positivt ud, vil man opføre et nyt flis baseret varmekværk i Gråsten, og samtidig fordoble forsyningen af solvarme.

Flis er CO₂ neutral, og at man kan i fremtiden blive selvforsynende med energi

uafhængig af import fra udlandet.

Træsorten pil, også kaldet energipil, vil blive en af de vigtigste energikilder, da pilen som plante er hurtigvoksende og kan under gunstige forhold høstes hvert år. På sigt betyder det nye indtægtsmulighed for landbruget, og udnyttelse af de jorde, som ikke kan opdyrkes på traditionel vis.

Indtil en egentlig produktion er kommet i gang, vil det være nødvendigt at importere flis fra de baltiske lande, hvor det findes i rigelige mængde. ■



UDSALGET FORTSÆTTER

BISÓN eterna bosweel

STRIK SKJORTER POLO

SKJORTER

SKJORTER

LINDBERGH

SKJORTER JEANS

MORGAN®

STRIK SKJORTER
LÆRREDSBUKSER HABITTER
SKIND

1/2 PRIS

TØJ | ekspert

GRÅSTEN

Slotsgade 7, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 30 31

www.tojeksperten.dk

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annonce chef
Jimmy Christensen
Lundtoftevej 4, Kværn
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk



Medie konsulent
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos - Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Regnskab
CH Regnskabservice
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted
Telefon 74 68 56 00



Indfri dit nytårsforsæt allerede nu!

Få høreapparater til gammel pris!

Det offentlige tilskud er faldet med 10 % svarende til 623 kr. pr. høreapparat, men hos AudioNova Hørecenter kan du stadig nå at få nye høreapparater til gammel pris. Vi giver nemlig op til 623 kr. i rabat på alle høreapparater med egenbetaling.

Skynd dig at bestille tid på tlf. 74 650 047. Tilbuddet gælder kun til og med 31. januar 2011.

Hos AudioNova Hørecenter får du:

- ✓ Gratis høretest – du kan altid komme og få testet din hørelse uden forpligtelser
- ✓ Høreapparater fra 0,- kr.
(med det offentlige tilskud på kr. 5.607 pr. apparat)
- ✓ Professionel rådgivning og egen ørelæge
- ✓ Gratis prøveperiode
- ✓ 4 års garanti & service

Hør forskellen

AudioNova
HØRECENTER

Bomhusvej 1 · 6300 Gråsten · 74 650 047 · www.audionova.dk



Elis ALT I SERVICE/SALG
hvidevarer

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Glas & Rammer

74 67 03 00 eller 27 25 03 00 døgnet rundt!

Billedindramning · Termoruder
Spejle · Plakater · Malerier
samt salg af Silkeplanter

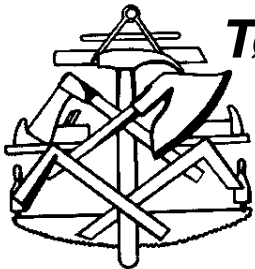
Åbningstider: mandag-fredag 9-18 - lørdag-søndag lukket

**Padborg
Glarmesterforretning**
Oksevej 4 · 6330 Padborg · goglas.dk

Rådgivning inden for alt VVS
Gas service, Blikkenslager, Vand,
Varme, Sanitet, Ventilation
reparation af rørskader



Gråsten VVS A/S v/ Günther Bred Telefon 7465 1167
Ahlmannsvej 12 · 6300 Gråsten
Holbøl VVS v/ Kim Hou Telefon 2969 3746



Tømmer Gården
v/ Peter Veng

VELFAC®
VinduesMester

Godt håndværk
der er omfattet af

Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 · Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

bygaranti
www.bygaranti.dk

**KØB DINE SØM OG
KLAMMER LOKALT**

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde



Aut. Installatør Sundnæs 21
R. Pedersen VVS A/S 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

Bent Christensen
Tømmer- & snedkerforretning ApS



VELFAC®
VinduesMester

Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk



Egersund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egersund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Benzin- og kiosksalg

Vi har fået forhandling af Danske Spil

**AUTO
REPARATIONER**

- Serviceeftersyn
- Motor-test
- Bremser
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTD BILLIG BENZIN

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Kalvø Badehotel
Kalø Badehotel Aps
Kaløvej 12 · 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa · tlf. 2424 0451

Køl - Frost -
Varmepumper
FRI-KØL
aut. kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Når skaden er sket !



- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil

Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder

GKV.dk

Kirkegårdsvej 29 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 68

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851



Lad Deres egne
pensler hvile
- ring hellere
efter **Ihle**

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf. 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Kværs Autoophug ApS
Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

**FELSTED
FORSAMLINGSHUS**
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

**FELSTED
RADIO**
Gråstenvej 38 · Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

H. Børge Hansen
Entrepreneur
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030



Velkær til Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

VISITKORT LAVES
Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50

Den røde løber rulles ud



Enzo Jeans House og Fri Cykler er gået sammen om et modeshow.

Foto Søren Gülck

House hos Fri Cykler. Friske modeller går catwalk og viser alt det hotteste indenfor årets modetøj til konfirmanden.

Før og efter modeopvisningen bliver der rig mulighed til at se det store udvalg i cykler og tilbehør hos Fri Cykler, som sælger cykler til stærkt nedsatte udsalgspriser de to aftener. Som en ekstra godbid til tegnebogen giver Enzo Jeans House 20 % rabat på festtøjet begge aftener.

Er du konfirmand i 2011, så tag familien med til en god oplevelse, men husk at tilmelde dig. ■

Af Søren Gülck

Den røde løber rulles normalt ud for betydningsfulde VIP personer. Naturligvis er dette års konfirmander også betydningsfulde. Derfor rulle Enzo Jeans House og Fri Cykler i Gråsten i samarbejde den røde løber ud mandag den 24. januar og

tirsdag den 25. januar for årets konfirmander og deres forældre i et fælles arrangement for konfirmander.

Der bliver tale om et modeshow med Enzo Jeans

Slotsgadens Blomster
brugskunst * vin * chokolade
Slotsgade 26 Gråsten Altid et besøg værd
STATOIL RING 74 65 17 48

UDSALG UDSALG

Vi fortsætter udsalget med stærkt nedsatte priser
Fra kr. 100,-

Masai 1/2 pris

T-shirts i nye friske farver
Fra kr. 100,-

PARDON®
Z.Biz
SIGNAL®
fransa
SoL
The MASAI Clothing Company

Vi glæder os til at se dig **T&T**
TØJ & TING
Ulsnæs Centret • 6300 Gråsten • 74 65 13 12

ILSE JACOBSEN

ZORBÉ
CHDK
Sel by peppercorn®
BARTON®
CCDK
Intown®
claire.dk inspires you
uldaht
Brandtex
cette®
peppercorn
Depeche
MY SOUL
miss Baron

Vi fortsætter succesen

UDSALG

÷ 30%

PÅ ALT TØJ OG FODTØJ
(Undtagen rubberboots og all weather coats fra Ilse Jacobsen samt nye og i forvejen nedsatte varer)

VED KØB AF 5 DELE TØJ GIVER VI

50%

BØRNE- OG HERREFODTØJ

÷ 40%

Personlig vejledning og service

Butik M
v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

KAWASAKI Footwear
KENNEDY SKO
LEGERO®
RELAX SHOE
JACO
SHOE BIZ
ambré
GEOX
Sanita
Trigger®
Bundgaard B
PUMA
CAPRICE
walking on air
Liu F
IBDK
[TRASH]
PLAYBOY® Footwear since 1936
billi bi COPENHAGEN

MÆRKEVARE UDSALG VI GI'R HALVDELEN

BRILLER
INKL. GLAS
FRA KUN
19 KR.
PR. MD.

50%
PÅ UDVALGTE STEL

Kig ind i Profil Optik og find et nyt brillestel blandt vores store udvalg af kvalitets- og mærkevarestel. Ring eventuelt på forhånd og bestil tid til en synsprøve.

Tilbuddet gælder til og med 29. jan. 2011, og kan ikke kombineres med andre tilbud og rabatter.



PROFIL OPTIK
ØJE FOR DEN DU ER

OPTIKER MØLLER
SLOTSGADE 4 • 6300 GRÅSTEN
TLF. 74652516 • WWW.PROFILOPTIK.DK



Optiker
Elsebeth Christmas
Møller



Optiker
Laila Hartvig

Slotsbakken lukkes for trafik



Slotsbakken lukkes for trafik i 10 uger Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Sønderborg Forsyning skal renovere kloakledningen på Slotsbakken i Gråsten. Det betyder, at Slotsbakken, så snart det er muligt at komme i jorden, lukkes for kørende trafik i en periode på op til 10 uger.

Ved samme lejlighed nedlægger Gråsten Fjernvarme nye forsyningsledninger til området ved Planetvej, hvor Gråsten Fjernvarme i 2011 etablerer et nyt solvarmeanlæg.

Samarbejdet betyder, at der kun skal graves én gang. Samtidig opnår man en stor økonomisk besparelse, og unødige ulemper.

Umiddelbart efter arbejdet er afsluttet på Slotsbakken følger opgravning af Kongevej og til sidst Sønderborg Landevej. Dette arbejde vil dog kun betyde meget få trafikale gener. ■

UDSALG
÷50% på metervarer

FRASORTERET GARN KUN KR. 10,- PR. NØGLE

Vi ses til et forrygende udsalg

STOFHYTTEN

ULSNÆS CENTRET • TLF. 74654344

Modetøj fra str. 34-58

**Køb flere
spar mere**

KÆMPE OMBYGNINGSUDSALG
STARTER ONSDAG DEN 19. JANUAR KL. 10.00
OG SLUTTER TORSDAG DEN 27. JANUAR

1 stk. tøj **÷50%**

2 stk. tøj

÷60%

3 stk. tøj

÷70%

på alle
varer

På gensyn Conni og Nanet

Conni

www.connixlmode.dk

Nygade 16 • 6300 Gråsten • Telefon 74 65 32 32

Butikken er lukket fra
fredag den 28. januar og
åbner igen mandag den
31. januar i B.I. Tæppers
gamle lokaler

Konfirmander glæder sig til den store fest

Af Søren Gülck

Konfirmationen er for de fleste en oplevelse og fest for livet, der altid vil stå stærkt i erindringen.

Tiden op til konfirmationen er speciel på mange måder. Man mærker nervøsiteten og spændingen hos de unge. Forberedelserne er i gang, og blandt de unge fnises og tales der i krogene om den kommende fest.

Gaverne fylder meget i bevidstheden, men også de oplevelser, der følger på 2.dagen.

Vi har talt med nogle af de kommende konfirmander. Om deres forventning og ønsker til den store festdag.



Martin Hansen, Gråsten

- Jeg skal konfirmeres den 5. maj i Gråsten Slotskirke. Jeg sætter stor pris på konfirmandundervisningen, og tror på Gud.

Konfirmationen betyder meget for mig. Den er som et pejemærke.

Jeg glæder mig til festen, som holdes hjemme. Mit store gaveønske er penge.

Jeg har et brændende ønske om at blive landmand og få min egen gård, så jeg har brug for hver en krone til at sætte ind på bankkontoen.

Derudover ønsker jeg at komme på efterskole, og efterfølgende på Gråsten Landbrugsskole.

Ikke alle mine penge skal i banken. En del skal sættes i aktier, som jeg har nogle af i forvejen.

Dagligt følger jeg aktiekurserne og lige nu ser det rigtig godt ud.



Dennis Rüschen, Gråsten

- Jeg skal konfirmeres den 5. maj i slotskirken. Jeg glæder mig utrolig meget til konfirmationen. Det gælder både kirken, festen som skal holdes ude, og det at skulle se hele familien og så naturligvis gaverne.

Udover penge er mit største ønske en computer. Sådan en har jeg endnu ikke, så jeg håber og ønsker det bedste.



Iris Lind, Gråsten Friskole i Adsbøl.

- Jeg skal konfirmeres den 1. maj i Ketting kirke.

Vi skal holde min konfirmation i private omgivelser, og mit store ønske er penge.

Til sommer rejser jeg til New York med min mor, og det koster en del, så penge skal være en velkommen gave. Derudover ønsker jeg en iPhone og en Appel Computer og en god fest. ■

Konfirmationsfotos

Kontakt Pr-Foto
Jimmy Christensen
TLF. 29 25 95 50



Irma Andersen
Brudekjoler - Festkjoler - Dåbskjoler - Konfirmandkjoler
Slotsgade 19 • 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 07 66 • Fax 74 65 07 68
www.graasten-kjoler.dk

Stjernepriser

Fantastiske allround computere til arbejde og sjov, bygget af gennemtestede kvalitetskomponenter.

PRISBASKER!

ABook® 505HD Plus

15,6" LED-TFT 16:9 Movie Wide
Intel Pentium M P6200 (2x2,16GHz)
2048MB DDR3 1333MHz
320GB Silent Harddisk 7200RPM
SuperMulti DVD-RW DL +/-
Webcam, USB2.0, 7in1 Card Reader.
Fuldt keyboard med numerisk keyb.
Inkl. taske. 2 års fabriksgaranti!

3.795,-

**Intel CPU
Intel Chipset**

**320GB SATA
7200RPM**

2048 MB RAM

Microsoft Windows:

Windows 7 Home Premium*	859,-
Windows 7 Professional*	1099,-
Windows 7 Ultimate*	1579,-

*Frit valg mellem 32 og 64bit

Microsoft Office 2010:

Home/Student Retail til 3 Pc'er....	999,-
Home/Business (inkl. DVD) OEM..	1579,-
Professionel (inkl. DVD) OEM.....	2799,-

Andet Software:

Norton Antivirus 2011 OEM.....	179,-
Norton Internet Sec. 2011 OEM ..	239,-
Cyberlink DVD Suite OEM.....	99,-

All software er installeret og klar til brug.



ADesk® Basic Basic Plus

Intel® Pentium Dualcore E5500
(2,8GHz x 2 2MB Cache)
Intel® G41 Chipset
OnBoard Graphics Shared RAM
2048MB DDR2 800MHz RAM
250GB HDD SATA 7200RPM 8MB
Super Multi DVD-RW DL+/- 20x
6in1 CardReader
10/100/1000MBit LAN

2.695,-

**250GB SATA
7200RPM**

2048 MB RAM

ADesk® Business Business Plus

Intel Core i3 540
(3.06GHz x 2 5MB Cache)
Intel® DH55 Chipset
Intel Graphics on Chip
4096MB DDR3 1333MHz
500GB HDD 7200RPM 32MB
Super Multi DVD-RW DL+/- 20x
6in1 CardReader
10/100/1000MBit LAN

3.695,-

**500GB SATA
7200RPM 32 MB**

4096 MB RAM

Logitech mus og tastatur

Sæt med ledning	185,-
Trådløst sæt	279,-

PC Home Service

Harald Ivers
Hokkerup Gade 3, 6340 Kruså
Tel 7467 5257 / 2462 8659 · pc-home@mail.dk · www.pc-home.dk
Alle priser er inkl. 25% moms.

FUJIFILM

- 10.0 MEGAPIXELS
- 3 X OPTISK ZOOM
- 2,5" LCD SKÆRM
- Genopladeligt Battei



Pris Excl. task og kort

FinePix

kr.

899,-

CLICK
RAMSHERRED 13
6200 AABENRAA
TLF. 74623340
aabenraa@click.dk

CLICK
- dit univers af billeder

Andelskassen
- sammen kan vi mere



Andelskassen ønsker dig et stort
TILLYKKE
med din konfirmation

Vi håber du får en rigtig dejlig dag!

Vælger du at indsætte dine konfirmationspenge i Andelskassen, bliver de hurtigt mere værd. Vi giver nemlig en god rente!

Nu du er mellem 13 og 17 år, får du samtidig tilbud om gratis Visa Electron og SMS-service. Du kan oven i købet selv designe dit Visa Electron-kort! Derudover modtager du ungdomsmagasinet A-zone 4 gange om året.

Vi glæder os til at se dig i Andelskassen.



Andelskassen Sønderjylland
Borggade 7 · 6300 Gråsten · Tlf. 87 99 38 38

KONFIRMAND-TRÆF

Vi vil gerne præsentere det nye konfirmandtøj for dig og din familie ved at afholde et konfirmand-træf i butikken

Fredag den 21. januar kl. 18⁰⁰-20⁰⁰

og lørdag den 22. januar kl. 12⁰⁰-14⁰⁰

*Ved køb af konfirmandtøj
1 af de 2 dage giver vi*

20%

kontantrabat



Schmidt & Dreehsen

Nygade 7 – 6300 Gråsten – Telefon 74 65 09 86



KONFIRMAND AFTEN

MANDAG DEN 24. JANUAR
OG TIRSDAG DEN 25. JANUAR
KL. 18.30-20.30

KOM OG OPLEV DET HOTTESTE TØJ TIL
KONFIRMANDEN BLIVE PRÆSENTERET
TA' GERNE FAMILIE OG VENNERNE MED

BEGGE
AFTENER
GIR VI

20%

RABAT PÅ
KONFIRMATIONSTØJET

Vi serverer
snacks og
drikke

TILMELDING PÅ TLF. 8891 1410

ENZO

JEANSHOUSE.DK

ENZO JEANSHOUSE • Borggade 8, 6300 Gråsten
Telefon 88911410 • www.enzojeanshouse.dk

KONFIRMAND AFTEN

Vi holder ekstra åben
den 24. og 25. januar
fra kl. 18.30 til 20.30

WWW.FRICYKLER.DK

Køb konfirmationsgaven nu

VI GEMMER TIL LEVERING PÅ DAGEN

KILDEMOES
STREET 7 G



KR. 4299,-

FÆLLES
ARRANGEMENT

Besøg begge
butikker
samme aften

KILDEMOES LOGIC
URBAN 7 G

KR. 5299,-



MBK OCTANE
PLUS 7 G
CITY BIKE

KR. 4699,-



MBK CHEYENNE
6IX 7 G

KR. 4999,-



Vi har også cykler med gode udsalgspriser

TREK 4300 24 G

FØR 4799
SPAR 1000,-

NU 3799,-

CENTURION DISCOVERY 7G

RULLEBREMSE F+B

FØR 4999,-
SPAR 800,-

NU 4199,-

KILDEMOES STREET 7G

RULLEBREMSE F + B

FØR 4899,-

SPAR 500,-

NU 4399,-

BATAVUS CS DE LUXE 7G

RULLEBREMSE F + B

FØR 5799,-

SPAR 500,-

NU 5299,-

BORGGADE 3 • 6300 GRÅSTEN • TELEFON 74 65 10 31

Fri CYKLER

KÆMPE UDSALG

MED MASSER
AF KØTILBUD

START DEN 31. JANUAR
KL. 14.00

KØB
KONFIRMATIONSGAVEN NU
OG SPAR MASSER AF PENGE



PÅ STÆVNE
BEKLÆDNING

PÅ ØVRIG
BEKLÆDNING

PÅ SKRIDTTÆPPER

PÅ UNDERLAG

PÅ VINTER OG
GUMMISTØVLER

VED MÅLTAGNING
PÅ CAVELLOSTØVLER
I FEBRUAR

PÅ HORSEWARE

GRÆNSELANDS
SPILLET.
ET SPIL FOR HELE
FAMILIEN

KUN KR.

200,-

ÅBNINGSTIDER MANDAG, ONSDAG OG FREDAG KL. 14.00-17.30 ELLER EFTER AFTALE
VI GLÆDER OS TIL AT BETJENE DIG

DRESLER RIDEUDSTYR

TEGLVÆRKSVEJ 14, 6300 GRÅSTEN - TEL +45 23 23 72 77 - WWW.DRESLER-RIDEUDSTYR.DK

Vi opfylder dine drømme og gør dem til virkelighed

Vi bygger på eget værksted din PC eller notebook efter
Dit ønske til skole og kontorbrug, eller det fedeste spillemonster.
Du bestemmer, - og det er billigere end du tror.

Ring og hør om mulighederne

Priser på tilbehør

Kingston Data Traveler USB

4 Gb Kr. 60,-
8 Gb Kr. 100,-
16 Gb kr. 175,-

Kingston multifunktionel USB Card reader

Kr. 60,-

Kingston SD Card

8 Gb Kr. 100,-
16 Gb Kr. 175,-

Kingston micro SD Card

14 Gb Kr. 60,-
18 Gb Kr. 100,-
16 Gb Kr. 225,-

Western Digital Ekstern harddisk

My passport Essential
500 Gb Kr. 575,-
1 Tb Kr. 1000,-

AB DATA

SE.NR. : 13563330

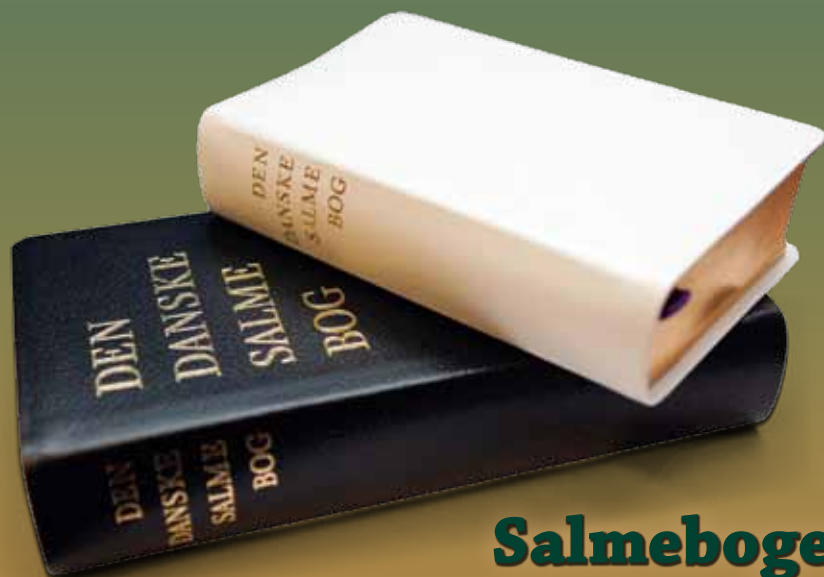
bent@abdata.dk

Povlstoft 48, Blans 6400 Sønderborg

Telefon: 74461965

Konfirmationstiden nærmer sig

Få dig et varigt minde



Fås i sort, hvid,
blå og rød

Salmebogen

298 kr

Plus navnetryk

bøger
papir &

GRÅSTEN BOGHANDEL

Ulsnæscenret

Sundsnæs 11 6300 Gråsten

Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Barnedåb – Konfirmation – Bryllup – Fødselsdage

KVÆRS KRO

En ideel løsning til din fest

ÅBENT HUS

**DEN 6. MARTS
KL. 11.00 - 15.00**

KONFIRMATIONSMENU UD AF HUSET

VÆLG FORRET:

1. Hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika
2. Rejecocktail
3. Tarteletter med høns i asparges
4. Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og citron

**VÆLG STEGERET:**

1. Helstegt specialkrydret skinke med flødeporrekartofler, broccoli, mixed salat og skysauce
2. Kalvesteg stegt som vildt, waldorfsalat, tyttebær, bønner, hvide kartofler og flødevildtsauce
3. Flæskesteg med blandede grønsager, hvide kartofler og flødesauce

VÆLG DESSERT:

1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Islagkage (til 7 personer, sælges kun hele)
3. Isrand med pærer og chokoladesauce
4. Jordbærtærte

**2 RETTER
125,00****3 RETTER
135,00**

Vælger de at holde festen på Kværs kro er prisen for
helaftensarrangement fra kun kr. **348,00**

Flûtes kr. 3,00

Prisen indeholder en 3 retters menu inkl. velkomstdrink, fri hvid- og
rødvin, dessertvin kaffe og natmad

GOD BUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET

*Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron *eller*
rejecocktail *eller* 2 tarteletter med høns i asparges.

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR

Svinekølle helstegt som vildsvin, mør oksesteg glaseret med kraftfuld
smag og saftig kryddermarineret kalkunfilet.

6 slags af årstidens salater og grønsager, 2 slags dressing,
hjemmelavet kold kartoffelsalat samt flødeporrekartofler

DESSERT

Islagkage (til 7 personer, sælges kun hele) *eller* æbletærte med
creme fraiche.

Med forret eller dessert kr. **99,50**

Med forret og dessert kr. **109,50**

* ved laks, tillægspris kr. 5,00

Flûtes kr. 3,00

KONFIRMATIONSBUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET

* Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron *eller*
rejecocktail *eller* 2 tarteletter med høns i asparges *eller* hønsesalat
med ananas, pyntet med bacon og paprika

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR

Honningglaseret partyskinke, saftig kalkunfilet med indisk karry og
ananas, kyllingelår, 2 lune danske frikadeller

Mixed salat, pastasalat, oliven, feta og provence croutons. Italienske
flødekartofler med tomat og bacon. 2 slags dressing

VÆLG DESSERT

1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Islagkage (til 7 personer, sælges kun hele)
3. Isrand med pærer og chokoladesauce.
4. Jordbærtærte

Med forret eller dessert kr. **119,50**

Med forret og dessert kr. **134,50**

* ved laks, tillægspris kr. 5,00

Flûtes kr. 3,00

Kroen bliver udelukkende drevet som selskabsforretning
og dinertransportable, så det er sikrest at ringe i forvejen,
hvis De vil bestille en fest, eller blot se vore lokaler

Vi leverer til hele det sønderjyske område. Vi bruger de
nyeste emballageformer, så maden kan holde sig varmt
i 2-3 timer, hvilket gør det let for Dem og Deres gæster

Vi leverer maden uden beregning ved mindst 12 personer,
ved returnering af rengjort emballage

Miljø og fakturaafgift kr. 50,00

Embalagedepositum kr. 350,00

**Tlf. 74 65 92 06**

**Kig ind på vor hjemmeside
www.godbuffet.dk**

Stor hel fersk
kylling



1600 gram

49⁹⁵

coop Bølge
pommes frites



900 gram

5⁰⁰

Skarpe

HC Andersen
ost 45 %
stykker a
ca 800 gram



kun

39⁹⁵

begrænset parti

Ugens
coop
kup

Mou suppe
okse eller høns

1 liter

9⁰⁰



frit valg



Lærkevang
let eller mini mælk

ta 3 liter

15⁰⁰



SLAGTEREN
tilbyder

Ovnklar
svinekam
pr ½ kg

kun

19⁹⁵

Entrecot af
oksefilet

4 stk
ca 700 gr

99⁰⁰

Hakket svinekød
2 kg



kun

59⁰⁰

Højer
bacon



pr ½ kg
kun

19⁹⁵

begrænset parti

PØLSEMAGERIET

Hjemmelavede

Spegepølser
frit valg

mange
varianter



Lavet efter de
originale
Kurzke
opskrifter

2 stk

99⁰⁰

priser

Klovborg
økologisk
45 % ml
ca 650 gram



kun

39⁹⁵

begrænset parti

Flydende
becel

3 stk



30⁰⁰

Rynkeby
blandet saft

flere
varianter



1 liter

9⁹⁵

Super
Brugsen
Gråsten

Rød Merrild
kaffe

3 pakker



98⁰⁰

BAGEREN
tilbyder

Kanelstang



29⁹⁵

Skagensbrød



23⁰⁰

DELIKATESSEN
tilbyder

Als Pålægspakke

3 x ½ pølse

kun

79,95



4 x ½ pølse

kun

99⁹⁵

Hjemmelavet

pizza

1 stk

29,95



2 stk

50⁰⁰

GRÅSTEN

160 m² bolig med have direkte til slotssøen
4 soveværelser, 2 badeværelser, stue
og køkken/allrum
Ledig 1. februar

45 m² bolig i samme bebyggelse
soveværelse, køkken/stue og bad.
Udlejes straks

**TLF. 2555 1061 ELLER
MAIL. JSCHMIDT@POST1.TELE.DK**

LEJLIGHED UDLEJES I GRÅSTEN BYMIDTE

Stor lys og rummelig lejlighed i Gråsten Centrum på 79 kvm.
3 vær. med stort badeværelse, med egen vaskemaskine og tørretumbler
Altan med udsigt til Gråsten havn
Udlejes til lejere uden husdyr
Månedlig leje kr. 5500,- + forbrug
3 måneders depositum

HENVENDELSE PÅ TLF. 2075 1042

HOBBYRUM SØGES

Jeg flytter og kommer til at mangle et hobbyrum/værksted -helst
beliggende centralt i Gråsten.
Det er nødvendigt, at lokalet er tørt og kan opvarmes.

**HENVENDELSE TIL
ANKER LASSEN PÅ 74650200**

RENOVERET RÆKKEHUS

3 værelses rækkehus på 120 m² udlejes.
Kr. 6.000,- ekskl. forbrug. 3 mdr. depositum.
Tidsbegrænset maksimum 2 år.

TLF. 74650933

LEJLIGHED I EGERNSUND

Pæn lejlighed på 110 m² i Egersund er til
udlejning pr. 15. december. Adgang til terrasse.
Rum til cykel. Lejligheden ligger nær ved
Egersund Skole og busstoppested

Månedlig husleje 5000 kr plus forbrug
3 måneders depositum

HENVENDELSE TLF. 7444 2295

LEJLIGHED 2. SAL

Ledig pr. 1. februar
Flot lejlighed på 110 kvm. med flot udsigt
over Slotssøen. Indeholder bad med
bruser og plads til vaskemaskine, godt
spisekøkken, soveværelse med skabe og
værelse og dejlig lys stue. Husdyr ikke tilladt
Månedlig husleje 4400 kr plus forbrug

**FOR FREMVISNING OG
UDLEJNING RING 7465 1746**

HUS UDLEJES

i landlige omgivelser 6 km fra Sønderborg.
Ca 160 m², 3 børneværelser, stor grund.
Månedlig husleje kr. 4000,- + forbrug
3 mdr depositum

HENVENDELSE TLF. 22122047

BILLIG LEJLIGHED

40 m² i Gråsten
Fredeligt beliggende i tagetage m. Altan
Husleje 2500,00 kr + a' conto vand 200,00 kr pr. mdr.
2 vær. toilet og lille køkken

KONTAKT BJARNE 21294767

GRÅSTEN CENTRUM

Nyistandsat lejlighed på 80 m², beliggende Nygade.
Dejlig gårdhave, vaskekælder og depotrum.
Husleje 4800 kr.+ forbrug. 3 mdr. dep.
Ingen husdyr

TLF. 24 24 91 70

LEJLIGHED TIL LEJE

pr. 1. marts 2011
3 værelses lejlighed med køkken og bad på 1. sal
Beliggenhed på Sundgade 32 i Egersund
Udsigt over Flensborg Fjord adgang til vandet og brugsret til
haven. Ikke velegnet til børnefamilie og kæledyr (hund og kat).
Månedlig husleje 4500 kr. + forbrug af el, vand og varme.
Indskud 3. mdrs. Husleje

BENT GUNDESEN TLF. 74442727

BOLIG TIL LEJE KRUSÅ

Udlejes pr. 1 februar 2011 meget flot lejlighed
ca. 70 m² centralt, roligt beliggende i Kruså.
Entre, køkken, stue, soveværelse, lille værelse og bad.
Fælles vaske - tørrerum i kælder + depot.

TLF. 61688973

HUS UDLEJES I FELSTED

Hus i Felsted nær skole.
Ca. 140 kvm. Nyt badeværelse og køkken.
Månedlig husleje 5500 kr. plus forbrug.
3 måneders depositum.

**HENVENDELSE
TLF. 74685665/MOBIL 24410848**

LEJLIGHED I GRÅSTEN

70 m² lejlighed, 1. sal og med altan mod Slotssøen.
Husleje 4.000 kr. pr måned + forbrug.

HENVENDELSE TLF. 7465 0371

PARCELHUS

i Rinkenæs, 105 m², med udsigt over Flensborg Fjord,
udlejes pr 1. marts 2011.
Månedlig leje 6250 kr ekskl. forbrug.

HENVENDELSE TLF. 2031 9963

GRÅSTEN TRE LEJLIGHEDER TIL LEJE

Ca. 100 m², klar til indflytning, super flot
istandsat med panorama udsigt.
Husleje 6140 kr.

Ca 80 m², klar til indflytning, nyistandsat overalt og med lille terrasse.
Husleje 4550 kr

Ca. 80 m² fra 1. marts. Nyistandsat overalt.
Husleje 4350 kr

**HENVENDELSE OG FREMVISNING
PÅ TLF. 7465 0986 OG 7465 2451**

HUSPROJEKTER I VESTER SOTTRUP OG RINKENÆS

Nye kvalitetshuse fra
KS Boligbyg opføres
i Vester Sottrup
og Rinkenæs

Ring til Kaj Falkenløve Simonsen
for nærmere information

HUSPROJEKT
på Hvedemarken 14
i Rinkenæs
170 m² bolig

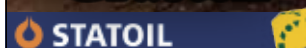
HUSPROJEKT
Midtløkke 6
i Vester Sottrup



Telefon 24 980 890 Ridderløkke 3, Vester Sottrup · 6400 Sønderborg

Tak fordi du
handler lokalt
GråstenAvis

Lej din
trailer
hos
Statoil
Gråsten



Ring 74 65 17 48

Anlæg af have samt flisearbejde



**Støbning af sokkel, opsætning af haller
Træfældning, butik med granit
Vedligeholdelse af udearealer
Havetegning udføres
Levering af sand, støbemix, grus, skærver m.m.**



Bente & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Gråsten Rotary har vokseværk

Præsident for Gråsten Rotary Klub, Niels Johansen, er en meget tilfreds mand. Klubben har netop optaget to nye medlemmer. Det er den 59-årige Peter Brodersen, der er udviklingskonsulent i Sønderborg Kommune. De fleste kender ham nok bedre som tidligere skoleinspektør på Egersund Skole og borgmester i Gråsten Kommune eller som far til Christoffer Brodersen, der har beriget om-

rådet med sin dejlige sangstemme. Det andet medlem er 53-årige Volkmar Kock, der har været skoleinspektør siden 2007 på Fördeschule i Alnor. Gråsten Rotary Klub har 28 medlemmer, der holder møde hver mandag på Benniksgaard Hotel. ■

Niels Johansen byder velkommen til Peter Brodersen og Volkmar Kock.



Saengjan

Velvære Thai Massage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, onsdag, torsdag fra kl. 13-19
Tirsdag, fredag, lørdag fra kl. 10-19



KLK Skincare

v/ kosmetolog Linda Kjærgaard



Ansigtsbehandlinger
Kropsbehandlinger
Voksbehandlinger
Bryn og vipper
Manicure og pedicure

v/ Benniksgaard Hotel
Sejrsvej 101, lejlighed 125 st, Rinkenæs
6300 Gråsten Telefon 7447 4050

RESERVE BEDSTE SØGES

Enlig mor med 2 børn på 3 og 5 år i Gråsten området søger en reserve bedste til børnepasning og rengøring 1 til 2 gange ugentlig helst med kørekort

HENVENDELSE PÅ TLF. 30 53 98 12

Sportens Venner for Nybøl og Broagerland

afholder

Ekstraordinær Generalforsamling

Torsdag den 10. februar kl. 19.00
i Broager Hallens cafeteria

DAGSORDEN

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Nedlægning af foreningen. I tilfælde af flertal indkaldes der umiddelbart derefter til en ekstraordinær generalforsamling.
3. Eventuelt

*Jens Christian Petersen, Svend Aage Mathiesen,
Svend Aage Næshøj, Børge Knudsen*

Spejdernes Avisindsamling

I GRÅSTEN, ADSBØL, ALNOR OG RINKENÆS
LØRDAG DEN 22. JANUAR

Indsamlingen foretages af Gråstenspejderne Det Danske Spejderkorps og KFUM - spejderne starttidspunkt kl. 9.00.

Der udover er der mulighed for selv at aflevere ved vognmand Knud Erik Heissel på Planetvej og i Rinkenæs ved Brandstationen på Nederbyvej

Der må aldrig lægges affald imellem aviserne/ugebladene.

Borgere udenfor byområder, ældre eller gangbesværede, kan kontakte de ansvarlige indsamlingsledere:

For DDS i Gråsten, Adsbøl, & Alnor: Klaus Blaske, tlf. nr. 74 65 13 03, (lørdag indtil kl. 8.00).

For KFUM i Rinkenæs: Ove Jensen 50987633

Blå spejder

Indsamlingen er sponsoreret af:

Knud Erik Heissel A/S

spejderne



En aften med splinternye salmer

Hans Thimes Kristiansen, der bl.a. er tidligere højskolelærer, har skrevet tekst og musik til en række nye salmer. I november 2010 udkom en bog med tekst og noder til 15 af salmerne. Samtidig udkom en CD med de samme salmer indsunget af Skt. Jacobi Kirkes Pigeor fra Varde samt flere solister, bl.a. Martin Guldberg.

Sammen med sognepræst Egil Hvid-Olsen tager Hans Thimes rundt i landet for at spille/synge og fortælle om salmerne, der udgør en fornyelse uden at rive båndet over til den gamle salmetradition.

Hans Thimes' salmetekster er præget af en luthersk kristendomsforståelse. Det lyder måske lidt tungt, men det er ikke tilfældet. Salmerne er hverken dogmatiske eller kedelige. Tværtimod tager de eksistentielle spørgsmål op på en livsnær og sober måde, der også giver plads til humor.

**Torsdag den 20. januar kl. 19.00
i Gråsten Præstegård**

Man kan høre om og synge med på nogle af de nye salmer. Ved samme lejlighed bliver der mulighed for at købe salmebogen / CDen.



ADSBØL BORGERFORENING

indbyder til afghansk aften

Lørdag den 29. januar kl. 17.00
i Adsbøl klubhus

Foredrag med Sharif Popal fra Vester Sottrup

som fortæller om vejen fra Afghanistan til Danmark.

Spændende afghansk mad m/krydderier.

Pris 100 kr. pr person inkl. foredrag og mad.

Drikkevarer kan købes.

Tilmelding nødvendig senest den 25. januar til Britta Kubiak, tlf. 74 65 20 55

Fodpleje

Lægeeksamineret
Massage
Akupunktur 2000 • Laserterapi



Zoneterapi KLINIK ANNA-MONA

v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26 . Mobil 23 39 42 55
www.monajaeger.dk



Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant

FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper

v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling



Henrik P. Schmidt

Entreprenør & aut. kloakmester
74 60 85 04 • 20 47 55 11

Hør du bev! med potten - så ring til kloakrotten

Kloak- og entreprenørarbejde udføres:

- Separation af kloak
- Udgravning af sokler
- Nedsivningsanlæg
- Sandpuder
- Minirensningsanlæg
- Salg af muldjord
- Dræning
- Belægning
- Støbearbejde
- Forsikringssskader

**Pasning af store og små arealer:
Græsslåning og ukrudtssprøjtning**

Bygaden 2 • Hønsnap • 6340 Kruså • www.kloakrotten.net

Helaftensarrangement

Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06



175 til hyggelig eftermiddag

Rekordmange deltog lørdag i arrangementet ”De Gamles Jul” i Ahlmanns-parkens cafeteria i Gråsten. Fhv. borgmester Bendt Olesen (S) bød velkommen til 175 festglade seniorer. Derudover var der 60 mennesker på venteliste.

Programmet bød på Eisbein med sauerkraut, underholdning af tryllekunstner, amerikansk lotteri og kaffe. Det var LO og Socialdemokraterne i Broager-Gråsten-Sundeved, som stod for sammenkomsten, hvor en stor del af oplevelsen er at mødes med venner og bekendte. ■



Foto Jimmy Christensen

Al opmærksomhed

frabedes venligst den 3. februar

Christine Jessen
Felsted



Inga Jørgensen
Byens Begravelsesforretning
Aabenraa og omegn

TELEFON 74 63 13 12

Døgnåbent
Byensbegravelsesforretning.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 30 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord 50 kr.

☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 50 kr.

☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 30 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Udstilling Nygade 3



Bryllupsfotografering

Atelieret Nygade 3 Gråsten

Tidsbestilling

74651411 / 23237337

Portræt Reklame billedrestaurering



Kære Birte

Endnu engang stort tillykke med fødselsdagen.

Tak for en festlig aften/nat.

Knus fra
Dorthe, Dorte, Heidi, Janne,
Jette, Tina og Anne

Den sidste afsked

Vores fornemste opgave er at sikre de bedste rammer for den sidste og vigtige afsked. Vores mangeårige erfaring, og de ordnede forhold vi tilbyder, er Deres bedste garanti for et mindeværdigt forløb.

Måtte situationen opstå, kan De uforpligtende kontakte os for en nærmere snak om Deres ønsker. - Vi står til rådighed i det omfang, De måtte ønske det. Besøg vores hjemmeside for yderligere oplysninger.



Broager-Sundeved
Begravelsesforretning

Anno 1888



Danske
Bedemænd

Faguddannet
eksam. bedemænd
Deres garanti

Kirkegade 2 tv · Broager · Tlf. 74 44 95 29
www.broager-sundeved-begravelse.dk



”At opfylde ønskerne for de nærmeste er min vigtigste opgave”.

**Bedemand
Steen Kristensen**

Begravelse † Bisættelse

Har De et dødsfald i familien, henvend Dem da trygt til os alle ugens dage.

Få pjecen »Når nogen dør« og »Min sidste vilje«

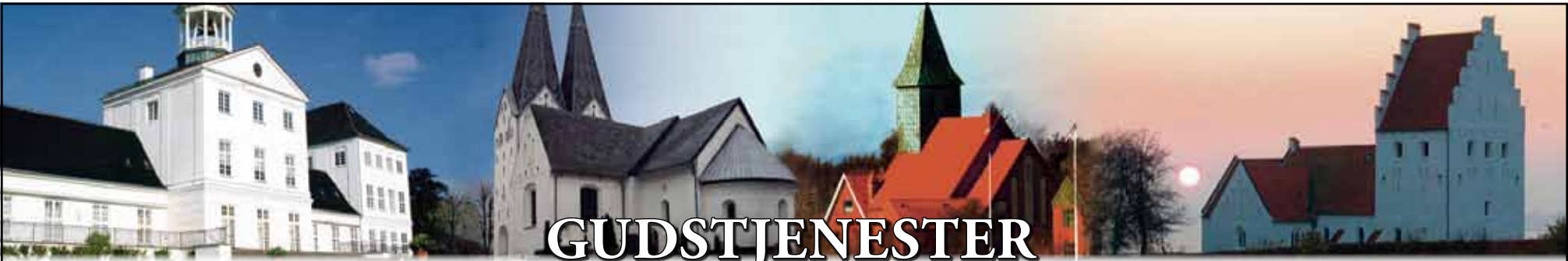
Gråsten & Omegns Begravelsesforretning

Steffen Jensen	74 65 94 33
Felstedvej 34, Gråsten	
Helmich & Søn	74 42 36 81
Sønderborg Begravelsesforretning	
Arnkilgade 15, Sønderborg	

Døgnvagt



ØKONOMISK - SMUKT OG STILFULDT



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE Søndag den 23. januar kl. 11.00 ved Jan Unold	FELSTED KIRKE Søndag den 23. januar Ikke oplyst	KLIPLEV KIRKE Søndag den 23. januar kl. 10.30 ved Eva Wiwe Løbner	V. SOTTRUP Søndag den 23. januar kl. 14.00 Lysgudstjeneste og nytårskur på Forsamlingsgaarden ved Vibeke von Oldenburg, Røde Kors og Forsamlingsgaarden
ADSBØL KIRKE Søndag den 23. januar kl. 9.30 ved Birgitte Christensen	EGERNSUND KIRKE Søndag den 23. januar Ingen Gudstjeneste	VARNÆS KIRKE Søndag den 23. januar kl. 10.00 ved Poul Callesen	ULLERUP KIRKE Søndag den 23. januar kl. 10.00 ved Kingo
KVÆRS KIRKE Søndag den 23. januar Ingen Gudstjeneste	RINKENÆS KIRKE Søndag den 23. januar kl. 10.30 Korskirken ved Marianne Østergård Kirkekaffe efter gudstjenesten	NYBØL KIRKE Søndag den 23. januar kl. 10.00 Med børnemøde ved Henrik Nygaard Andersen	NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE (Den tyske frimenighed) Søndag 23. januar i Egernsund kl. 16.00 ved Pastor Sylvia Laue
BROAGER KIRKE Søndag den 23. januar kl. 10.30 ved Karin Kofod			



BLIV BRANDMAND I RINKENÆS FØR DET ER FOR SENT

Vi slukker brande, redder fastklemte i trafikuheld, rydder op efter større trafikuheld og deltager aktivt i byens liv. Få en god uddannelse, få en spændende fritid og oplev et godt kammeratskab.

INFORMATIONSMØDE
onsdag den 26. januar kl. 19.30
på Rinkenæs Brandstation

Ring nu til brandkaptajn Kim Hansen, tlf. 7465 2898
www.rinkenaes-brandvaern.dk

HÅNDBOLDKLUBBEN
GRÅSTEN

Håndbold i Ahlmannsparken

Søndag den 23. januar

kl. 9.00	U-10 pige C Vidar-Ulkebøl 4 – HK Egense 2
kl. 10.45	HK Egense 2 – Broagerlands U&IF 2
kl. 12.00	U-14 Dreng AA – Vejen HK
kl. 13.00	U-14 Pige A – Team Haderslev KFUM
kl. 14.00	U-16 Dreng AA – Team NØS, Haderslev
kl. 15.00	Serie 1 Damer 2 – Nr. Bjært Strandhuse
kl. 16.15	Serie 2 Damer 3 – Hjorkær UIF
kl. 17.30	Serie 3 Herrer – Hammelev SUF

Samarbejdspartner
www.hkegense.dk

HÅNDBOLDKLUBBEN
GRÅSTEN

Læs mere på:
www.1747.dk

5 års jubilæum Husk tilmelding!	Kr. 145.-
fredag den 28. januar Tarteletbuffet, is, stemningsmusik, dans	
Eisbein & Sauerkraut	Kr. 145.-
lørdag den 5. februar Husk tilmelding!	
Afstemningsfest	Kr. 75.-
torsdag den 10. februar kl. 19:30 Kaffe & kage, sang og gæstetaler.	
Sønderjysk kaffebord	Kr. 95.-
13/2, 13/3, 10/4, 8/5 & 12/6 - kl. 14:30 Husk tilmelding!	
Valentins dag Husk at reservere bord!	Kr. 595.-
mandag den 14. februar Velkomstdrink, 3 retter, kaffe med sødt	
Kai Normann Andersen - hans tid og musik	Kr. 125.-
tirsdag den 15. februar Sang, underholdning, kaffe og kage	
Smørrebrødsfestival - Spis alt hvad du kan!	Kr. 125.-
torsdag den 24. februar kl. 18:00 Solæg, sild, smørrebrød og lune retter.	

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

Privat kursus i akryl maleri

Lær om farvernes univers

Weekendkurser starter 5. - 6. februar
og 2. - 3. april

Henvendelse til Ingelise Hansen
tlf. 74440005 eller www.gallerinicki.dk



KVÆRS/TØRSBØL/SNUROM PENSIONISTFORENING OG KVÆRS FORSAMLINGSHUS

Inviterer til

Gammeldags aften

**Fredag den 4. februar på
Kværs Forsamlingshus**

Man kan vælge mellem 2 retter

1. Eisbein og Sauerkraut
2. Stegt flæsk med persillesovs

Vi slutter af med æblegrød med mælk
Kaffe og småkager

Pris 150 kr pr person inkl. en genstand

**Halekin Hamonikaklub
underholder hele aftenen**

Tilmelding senest den 23. januar
Til Kurt Chrisensen på tlf 74659343
eller Mobil 23231942

Oplys venligst hvilken ret man ønsker

Venlig hilsen bestyrelsen

Ældre Sagen Gråsten

**Sang og syng
med Kristian La Cour
fra Askov Højskole**

**Onsdag den 26. januar kl. 14.30-16.30
i Ahlmannsparken**

Oplev glæden ved musik og sang fra
en inspirerende pædagog

Undervisning i NemID og hvad det kan bruges til

Vi vil fortælle, hvad NemID er, og hvordan du bruger det.

Har du ikke allerede NemID via din bank, kan du
få det på borgerservice eller på biblioteket
(medbring kørekort/pas og sygesikringsbevis.
Aktiver det inden du kommer).

Få en guidet tur på de to store offentlige
hjemmesider Borger.dk og Sundhed.dk. Her finder
du bl.a. dine skatte- og boligoplysninger og kan
se dine personlige sundhedsoplysninger.

**Onsdag den 26. januar og gentages
Onsdag den 2. februar**

Datastuen, Konkel 14, Gråsten, kl. 14-16.30

Pris inkl. kaffe med kage kr. 40.-

Tilmelding til Birgitte Jensen tlf. 74 65 19 10 /mobil 28 69 02 03
senest 3 dage før kurset, begrænset antal pladser.

Arrangeret af ÆLDRE SAGEN GRÅSTEN
i samarbejde med Datastuen

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

GENERALFORSAMLING OG LOTTOSPIL

Ahlmannsparken

Fredag den 11. februar 2011 kl. 19.00

DAGSORDEN

1. Velkomst
2. Valg af dirigent
3. Formands beretning
4. Fremlæggelse af regnskab ved kassereren
5. Indkomne forslag.
Skal indgives skriftligt til formanden
senest 8 dage før generalforsamling
6. Valg af kasserer (Anne Marie Christesen)
7. Valg af bestyrelsensmedlemmer. På valg er:
Karin Marg. Sørensen
Ursula Frank
Karin Sørensen
8. Valg af suppleant:
Vera Hansen
9. Valg af bilagskontrollant:
Marichen Gellert
10. Eventuelt
11. Afslutning

Alle er velkomne, men det er kun medlemmer,
som har tale- og stemmeret.
Derefter kaffe med brød, og et lille lottospil.

Venlig hilsen
Bestyrelsen

SOGNECAFÉ I KONFIRMANDSTUEN

**Onsdag den 26. januar
kl. 14.30 til 16.00**



Kom til en hyggeeftermiddag
og en snak over kaffen.

Alle er hjertelig velkomne
Rinkenæs Menighedsråd

KYNDELMISSE GUDSTJENESTE

**Søndag den 6. februar kl. 17.00
i Korskirken**

Konfirmanderne medvirker

Derefter samles vi på Rinkenæs Hus
til fælles spisning.

Alle er velkomne!

Tilmelding nødvendigt senest den 31. januar

Inge Nielsen 20 16 50 73
Helga Theilgaard 74 65 39 81

Rinkenæs Menighedsråd.



Service af scootere



Foto Jimmy Christensen

Hos Kims Cykelservice er Kim Gottlieb begyndt at reparere scootere.

- Flere og flere kører på scooter, men mangler et lokalt sted, hvor de kan få

den serviceret. Derfor har jeg grebet chancen, fortæller Kim Gottlieb, der har mange års erfaring med reparation af scootere. ■

Indbrud

Ved et indbrud i et sommerhus på Teglbakken i Rendbjerg er der stjålet en 32 tommer Samsung fladskærm, et gulvtæppe og en mikrobølgeovn. ■

Audiens

Fagkonsulent i jobcenter Sønderborg, Asmus E. Frederiksen, Broager, har været i audiens hos Dronning Margrethe på Christiansborg Slot. Det skete for at takke for fortjenstmedaljen i sølv. ■

Skatvinder

Den årlige præmieskat i Annas Minde Skatklub i Broager blev vundet af Arne Hansen, som fik overrakt en vandrepokal. Han opnåede 1500 point.

2. pladsen gik til Anton Nielsen med 1458 point, mens Jørgen Jørgensen besatte 3. pladsen med 1442 point. ■

Modtog pris

Kulturminister Per Stig Møller (K) har uddelt Kulturministeriets Handicapidrætspris for 2. gang. Prisen gik til ride-landsholdet. På holdet er Henrik Sibbesen, Smøl.

Prisen går til ride-landsholdet for handicappede ryttere for dets flotte

præstation ved VM i ridning i Kentucky i USA i oktober 2010. Ridelandsholdet fik 7 medaljer ved VM og Henrik Sibbesen stod for to af bronzemedaljerne.

Med prisen fulgte 75.000 kr. ■

Frem Egersund og HK 71

HUSK

Lottospil

på Egersund Skole

Mandag den 24. januar kl. 19.00

PULJESPIL

på 500 kr. skal spilles væk.

Vi glæder os til at se dig.

P.S. Næste Lottospil mandag den 7. februar kl. 19.00 på Egersund Skole



FREM

AFSTEMNINGSFEST

91-året for Sønderjyllands Genforening med Danmark markeres med en afstemningsfest

Søndag den 6. februar kl. 14.00 på Nette Jensen i Skelde

Broager Amatørorkester indleder Dr. Phil Henrik Skov Kristensen, Frøsløvlejrens Museum, taler om "Grænsespørgsmålet fra 1920-1945"

Fællessang og kaffebord

Pris 75 kr

OLDER-DANMARK
-SINE-BØRN
EL-FOR-EVIGT
-TYSKE-ØRN

Ønskes kørselslejlighed ring til Hans Andresen, Broager telefon 7444 2955 eller Nora Hansen, Skelde 7444 0662

Broagerlands Nationale Udvalg
Grænseforeningen Sønderborg



EGERNSUND
PENSIONISTFORENING
afholder

LOTTO

følgende datoer på Egersund Skole

9. februar, 9. marts, 13. april, 11. maj
kl. 14.30

FORÅRSFEST

den 3. april



Lokalhistorisk Forening
for Broagerland

DVD

"Broagerlands Traditioner"

og bogen

"Broagerland XVI"

er kommet i nyt oplag
Kan igen købes hos

SuperBrugsen i Broager

Gråsten Boghandel

og Lokalarkivet i Broager

(åbningstid tirsdag kl. 15.00 – 17.00)

Vi sender gerne ved bestilling hos Carl Jürgen Bock, tlf. 74441458 eller 27469226 eller via mail til bock@bbsyd.dk

EK el-service
aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 • 6310 Broager

www.ek-el.dk

BROAGER

v/ Helge Jørgensen

TAXA

Tlf. 20 83 63 10

Døgnvagt

4 + 6 pers. vogne

BrilleLeif

Glidende overgang
Med Hærdning og Superantirefleks

Kun 998 kr

Ring 3210 6310

Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

coop **Yoghurt**

Jordbær
Appelsin

2 x 1 ltr.

19⁹⁵

Findus supper
DYBFROST
800 g

Spar 14.90

SMAGSPRØVER
TORS DAG EFTERMIDDAG

2 poser

45⁰⁰

REST SALG
KB Ceres Fuglsang
Hvidtøl

6 stk.

9⁹⁵ + embl.

Under ½ pris

UGENS COOP KUP
Mou Supper
Okse eller Høns

1000 gr.

9⁰⁰

Kuppris

Super Brugsen

Broager

Lambi
Husholdningspapir
6 Toiletpapir eller
3 Køkkenruller

Spar op til 71.85

4 pk.

59⁹⁵

Colgate
Tandpasta

75 ml

10⁰⁰

COOP
Hygienebind
Flere forskellige

Pr. pk.

10⁰⁰

BAGERAFDELINGEN
Grovbrød

18⁰⁰

Kanelstang

25⁰⁰

DELIKATESSEN
Hørup pålægspakke

4 x 1/2

100⁰⁰

Frokost platte

50⁰⁰

Kæmpe Pakkemarked fra Slagterafdeling

Friske Svinemørbrad
2-3 stk.

Ca 1,4 kg.

100⁰⁰

Engelsk Bøf
5 stk.

Ca. 1 kg.

100⁰⁰

Kalkun Gorden Bleu
Ca. 24 stk.

3 kg.

100⁰⁰

Koteletter
ca 12-15 stk.

2 kg.

100⁰⁰

Frosne Kyllingebryst

2 kg

100⁰⁰

Blandet Fars

3 kg.

100⁰⁰

Godmorgen
Rigtig juice

1 ltr.

9⁹⁵

Spar 10.00

Rynkeby Blandet salt

1 ltr.

9⁹⁵

Spar 9.00

SMAGSPRØVER
FREDAG EFTERMIDDAG



Lokale brandmænd var i katastrofeberedskab.

Øvelse med flystyrt i Egersund

Af Leif Møller Jensen

Torsdag den 13. januar kl. 19.00 lød alarmen. Der var styrtet en F16 ned lige ved Egersundbroen.

Flyet var i brand og havde sat ild i den nærliggende maskinfabrik. Der var mange til skadekomende både på havnepladsen, i maskinfabrikken og på modsatte side af Sundet og piloten hang livløs i sin fladskærm lige under Egersundbroen. Flystyrtet satte det helt store katastrofeberedskab i gang: Pionertjenesten, Søredning, Falck,

Egersund og Gråsten Frivillige Brandværn samt Logistikgruppen.

Allerede et par minutter efter alarmen lød, var havnepladsen fuld af blå blink. For at gøre øvelsen meget realistisk, havde flyvestationen i Skrydstrup leveret vragele fra en F16, som var spredt ud over området.

Formålet med øvelsen var at afprøve samarbejdet imellem de forskellige enheder og det var der store udfordringer i - koordinering, livredning, brandslukning og brandmændenes sikkerhed for det er jo ikke ufarligt at nærme sig en F16, der brænder.

Øvelsen forløb helt efter planen, og der opstod ingen uventede problemer under indsatsen. ■

Træfpunkt skifter ejer i Egersund

Af Søren Gülck

Spisestedet Træfpunkt på havnen i Egersund har skiftet ejer.

Ny indehaver er den kun 24-årige vietnamesiske kvinde Hong Trung Tran, der med sin familie kom til Danmark for tre år siden.

Branchen er ikke nyt for hende, da hun et par år har arbejdet i et lignende sted i Kolding. ■

Ny ejer af Træfpunkt er Hong Trung Tran.

Foto Søren Gülck



CERTIFICERET FORHANDLER AF

Varmepumper

Varmepumper til helårsboliger og sommerhuse

Udskift oliefyret med jordvarme

UDFØRER AL VVS ARBEJDE

Arne Hadberg Vesterbakke 2, Broager • Tlf. 74 44 24 04

MALERENS LAGERSALG

v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24

Bil 40 74 27 24

– alt malerarbejde udføres

– altid et godt tilbud i butikken

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - Torsdag **14.30-17.00**

Fredag **13.00-17.00** Lørdag **9.00-12.00**

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER



130 til borgermøde i Felsted



Interessen var stor for at høre om Felsted fremtid.

Foto Søren Gülck

Der var fuldt hus i Felsted Forsamlingslokaler, da Aabenraa Kommune inviterede til møde om det kommende fornyelsesprogram til seks millioner kroner i Felsted. I de kommende 5 år får bymiljøet

i Felsted et ganske synligt løft.

Talelysten var stor. Det var blandt andet muligheden for at få et medborgerhus til Felsted, der satte gang i debatten.

Nogle af borgerne mener,

at Damms Gård for enden af Østergade kunne være et godt sted for et medborgerhus. Andre gav udtryk for, at gården bør rives ned for at give plads til noget nyt, men Aabenraa Kommune har erklæret den gamle gård for bevaringsværdig.

Det gamle rådhus indgår også i diskussionen om et kommende medborgerhus. Ulempen er, at rådhuset

ikke rummer lokaler med plads til mange mennesker.

På mødet blev der nedsat to arbejdsgrupper. Den ene gruppe skal arbejde med trafik, veje og stier og en forskønnelse af Gråstenvej og byens torv. Den anden gruppe skal se på et medborgerhus og aktiviteter i byen. Forslagene skal diskuteres på et nyt borgermøde 8. marts. ■

Frank Sørensen

- din anlægsgartner

Anlægsarbejde • vedligeholdelse • renovering

pleje af grønne områder udføres

For erhverv og private

Juellsbjerg 13 • 6200 Aabenraa

Tlf. 74 68 61 53 • Fax 74 68 61 98

www.fs-aps.dk

dag.dk • medlem af Danske Anlægsgartnere

RUTH'S FODPLEJE

Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa

tlf. 20 16 33 77

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

Vi udfører reparation af kloak, separering af kloak og etablering af minirensningsanlæg

Varnæsløkke

Maskinstation og Kloakservice

Tlf. 74 68 02 87

KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE

Karsten Iwersen

Søgårdvej 15, Kliplev

6200 Aabenraa

Telefon 7468 8324

Mobil 2140 8332

Kliplevehallen stråler i ny glans

Af Jens Jaenicke

Den nyrestaurede Kliplevehallen blev søndag indviet med et splinternyt tag og nyt gulv i en tiltalende rødlig farve. Både unge og ældre har nu en flot tumleplads til sport. Formanden for Kliplevehallen, Jens Veng, bød de fremmødte velkommen til at besigtige det gode resultat, der er blevet gjort muligt af rigtig mange frivillige hjælpere og store og små sponsorer.

Også formand for kommunens kulturudvalg Poul Kylling Petersen (S) ønskede tillykke med det fine resultat, som næsten ikke havde belastet den hårdt trængte kommunekasse.

Derefter blev der serveret en glas og en grillpølse til de mange gæster. ■



Kliplevehallen har fået et nyt gulv i rødlig farver.



Klipleve Fergusonklub sørgede for et muntert indslag. Klubben består af fire Fergusonerejere.

Klipleve Plejehjems Vennekreds
afholder

Ordinær Generalforsamling

Onsdag den 2. februar kl. 14.30
i dagcentret på Klipleve Plejecenter

Dagsorden ifølge vedtægterne
Indkomne forslag skal være
næstformanden i hænde
Senest 5 dage før
Vel mødt!
Bestyrelsen

Hus solgt

Et lille, forfaldent hus på Gl. Skolevej i Varnæs er blevet solgt for 90.000 kr. Huset var Danmarks trediebilligste hus. Huset er solgt gennem ejendomsmægler Kjeld Faaborg, Estate Mæglerne i Gråsten.

Huset var et dødsbo, og det har ikke været beboet siden foråret 2009.

Den nye ejer er en

kørelærer i Aabenraa, som har planer om at sætte det i stand og leje det ud. ■

Dødsfald

Eline Petersen, Bovrup, er død, 96 år. ■

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE
& ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

Baby salmesang i Felsted Kirke

Så er der babysalmesang i Felsted Kirke
tirsdag kl. 10.00-10.45 for babyer 2-12 mdr.

Første gang er den 1. februar kl. 10.00

Vi vil synge og danse, både salmer og
sanglege, i kirkens gode akustik.
Medbring et tykt tæppe din baby kan ligge på.

Tilmelding: 25741720,
lisbeth@bomose.net
eller mød bare op

Super
Brugsen

Klipleve

Klosterrugbrød

Hel / Skiver

2 stk

25⁰⁰

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 |
Lørdag kl. 8.30-16.00 | Søndag kl. 10-16
BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Tilbudene gælder fra onsdag den 19. januar
til lørdag den 22. januar
Der tages forbehold
mod trykfejl og udsolgte varer.

Svinekam

Uden ben,
med svær

Pr. ½ kg

19⁹⁵

Ugens
coop
kup

Mou Supper

DYBFROST
Oksekød eller
hønekødssuppe

Kuppris

9⁰⁰

Ungt blod på formandsposten

Man hører det så ofte; at organisatorisk arbejde er for folk, der har passeret de 50 og fået familien godt i vej. Men i Venstre i Sønderborg Kommune punkterer formanden alle myterne.

Daniel Staugaard Johannsen, Ullerup, er 28 år og far til lille Anthon på 16 måneder. Hans store fritidsinteresse ved siden af cand.merc. studierne på Syddansk Universitet

er politik, og han fik sin ildild, da han i august 2009 – kun én måned før kommunalvalget – blev formand for Venstre i Sønderborg Kommune.

- Ja, det var noget af en udfordring, men alle kræfter trådte til. Som formand er det vigtigt at uddelegere, og det fungerer fantastisk i Venstre, hvor vi hylder mottoet frihed under ansvar, fortæller Daniel Staugaard Johannsen.

Der var tale om en tilvænningsperiode, da Daniel blev formand

og indledte samarbejdet med de seks lokale Venstre-vælgerforeninger.

- I begyndelsen hørte jeg hele tiden at sådan har vi altid gjort, men jeg meldte klart ud at nu, måtte vi tænke nyt og moderne, fortæller han.

Konkret har de nye tider i Sønderborg medført, at foreningsbladet, der udkom fire gange årligt, er forvandlet til et elektronisk nyhedsbrev, der udsendes hver måned.

- Det har skabt god debat, fordi folk straks kan



Daniel Staugaard Johannsens

Foto: Ulrik Borgermann

kommentere på nyheder og holdninger. Det har været hårdt arbejde at samle medlemmernes mailadresser, men i dag

har vi mail på 80 procent af medlemmerne, fortæller Daniel, der også tænker nyt omkring det kommende folketingsvalg. ■

DATASTUE

EDB undervisning foråret 2011 på Forsamlingsgaarden Sundeved

Tirsdag den 8. februar starter undervisnings sæsonen

Der undervises i 3 forskellige moduler Kursisterne opdeles i grupper efter kursusønsker og almen kendskab

- Pc og tekstbehandling
- Tekstbehandling og regneark
- E.mail /- internet og billedbehandling

Tilmelding afholdes på Forsamlingsgaarden Sundeved

Tirsdag den 1. februar 2011 fra kl. 9.00 til kl. 10.00 (optagelse på de forskellige hold efter først til mølle)

Er du forhindret på ovennævnte dag, kan du efterfølgende tilmelde dig hos underviser Kurt Ager på telefon 22247481

Et undervisningsmodul er 10 x 2 timer og koster 300 kr. som skal betales ved tilmeldingen

Ældremobiliseringen Seniorrådet Jylland



DET ER ALDRIG FOR SENT AT HULMURSISOLERE

Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

Dansk Røde Kors
Besøg genbrugsbutikken med **MØBLER - TING - TØJ** og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

60 år

Jens Ole Juhler, tidligere Vester Sottrup, regionskonsulent i 3F og fhv. amtsrådsmedlem i Sønderjyllands Amt for Socialdemokratiet, fylder mandag 17. januar 60 år.

Jens Ole Juhler er udlært som bager og konditor i 1970 i Jegerup ved Vojens, men i 1971 begyndte han som eksportchauffør og i 1978 blev han

valgt til landsformand for eksportchaufførerne.

I 1988 blev han valgt til næstformand i SiD Chauffører Aabenraa, der indebar ansættelse i afdelingen. Samtidig blev han valgt til LO amtsformand i Sønderjyllands Amt frem til 1995.

I 1990 blev Jens Ole Juhler valgt til formand for SiD Chauffører Aabenraa. I 1997 blev han ansat i København som distriktssekretær for SiD med arbejdsplads i Sønderjyllands Amt. Samme år blev han valgt til Sønderjyllands Amtsråd.

I 2005 fik Jens Ole Juhler arbejdsplads på 3F's regionskontor i Kolding som regionskonsulent. Det medførte, at han flyttede fra Vester Sottrup til Fredericia.

Han er gift med Jytte, og der er fire sammenførte voksne børn og tre børnebørn. ■

Velkommen 2011

Lys Gudstjeneste for hele familien i Sottrup Kirke

Søndag den 23. januar kl. 14.00

Kl. 15.00 indbyder Sottrup Kirke, Røde Kors og Forsamlingsgården til fælles kaffebord på Forsamlingsgården

Forsamlingsgårdens program for 2011 fremlægges 2011 er Forsamlingsgårdens 100 års jubilæumsår

Røde Kors vil orientere om året der gik, og fremtidsplaner

Ny Sundeved vin vil blive præsenteret af vinkspert Chresten Heil, V. Sottrup

Underholdning ved Kor 92. Sundeved

Alle er velkommen, fri entre og gratis kaffebord

Sottrup Kirke - Røde Kors Sundeved - Forsamlingsgården Sundeved



Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år

Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.

Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømremester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen

www.karldpetersen.dk

Snedker & Tømrer
Landsbysnedkeren's eftf.

V. Allan Riisbøll Jørgensen
Præstevænget 18, Nybøl 6400 Sønderborg
mail. landsbysnedker@yahoo.dk

Ring og få en gratis uforbindende tilbud der matcher Dine behov og ønsker
tlf. 22 23 71 52

NIELS JESSENS EFTF.
Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres

**KONTAKT CLAUDS 2019 8158
ELLER KJELD 2019 8159**

Friskoleliv

- Valg af skole er en vigtig beslutning, og derfor inviterer Eckersberg Børneunivers i Blans til indskolingsmøde tirsdag den 18. januar fra 19.00 til 21.00. Her vil vi fortælle om livet og dagligdagen på en friskole. Mødet er for forældre, som står overfor det store valg, fortæller skoleleder Morten Ellegaard. ■

Hørt i byen

Efter 4 måneders sygeleje er Conni Nielsen veloplagt og frisk vendt tilbage bag disken i sin tøjforretning i Nygade i Gråsten.

Ingeborg og Mads Friis i Rinkenæs har nydt nogle feriedage med at klatre op ad Afrikas højeste bjerg, Kilimanjaro, i Tanzania.

Den sidste af de tre fra røveriet mod Statoil i Gråsten er blevet pågrebet og sendt i varetægtsfængsel. De to mænd og en dreng har i to grundlovsforhør erkendt, at det var dem, der den 17. december begik røveriet. De tre får dom 8. februar.

Beboerne i Holbøl samlede næsten 10.000 kr sammen i afskedsgave til deres mangeårige populære uddeler Peter Hell.

26 pensionister fra Egersund deltager hver torsdag i indkøbsturen til butikkerne i Gråsten.

Sinnet Hansen, Gråsten, følger ivrigt med i TV-nyhederne fra Australien, fordi datteren, Minna Burgess, bor tæt på storbyen Brisbane, hvor over 30.000 huse er blevet ødelagt af oversvømmelser.

Medarbejderne på Danfoss i Gråsten havde forleden en uforglemmelig fredag aften sammen med over 4.000 andre Danfoss-ansatte i Fredericia Messehallen. Danfoss-koncernen fejrede, at det atter går fremad, og man forventer et overskud på over 1 milliard kroner for 2010.

Helga og Frederik Schmidt i Holbøl var forleden på en tre dages sviptur med færgen fra Kiel til Oslo. Under det fire timer lange ophold i den norske hovedstad så de blandt andet den nye opera, Stortinget, Vigelandsparken og Vikingemuseet. ■

HVER ONSDAG HELE DAGEN

Stegt flæsk med persillesovs

kr. 75,-

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67

Ny ejer af pizzeria i Gråsten



Jamal Hage har overtaget pizzeriaet D'oro i Gråsten.

Foto Jimmy Christensen

Den 49-årige Jamal Hage har overtaget pizzeriaet D'oro på Torvet i Gråsten. - Det er en god forretning med mange muligheder, siger Jamal Hage, der drev det samme pizzeria indtil 2006, men nu vender tilbage. I mellem tiden har han drevet et pizzeria i Stubbæk.

Han stammer fra Libanon, og kom til Danmark i 1987. Han lærte pizza-faget under et ophold i Italien. Udover lokalbefolkningen satser han også på de mange turister, der hvert år kommer til Gråsten. ■

Ny direktør

39-årige Kristian Kornerup Jensen er blevet udnævnt til ny adm. direktør for Stryhns A/S. Han overtager ledelsen af Stryhns to år efter, at virksomheden blev købt af Graasten Salater, som ejes af norske

Agra. Virksomheden har en omsætning på 700 mio. kr., og har afdelinger i Gråsten, Himmerlev ved Roskilde og Simmerbølle på Langeland. Kristian Kornerup Jensen afløser Ivar Knoth. ■

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



50 år

Ella Bladt, Kongevej 74, Gråsten, fyldte lørdag den 15. januar 50 år. ■



Studie 66

Fotograf og Fotohandel
v/ Alfred Køpke
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

Vintertilbud ud af huset

2. januar 2011 til den 31. marts 2011

Vinterbuffet

Forret: Tartelet med høns i asparges eller rejecocktail eller hønsesalat på ananas eller røget laksetartar
Stegebuffet: Oksesteg, and og hamburgerryg med rødkål, vintergrønsager, skysovs, flødeporrekartofler og hvide kartofler
Dessert: Islagkage (hele, 6 personer) eller æbletærte med creme fraiche

2-retter kr. 99⁵⁰ 3-retter kr. 109⁵⁰

Sønderjysk grønlangkål

med brune og hvide kartofler, hamburgerryg, kålpølse, rødbeder og sennep kr. 96,-

Helsstegt svinemørbrad

med vintergrønsager, kraftfuld skysovs og flødekartofler kr. 99,-



GRATIS LEVERING

Ved minimum 12 personer indenfor 80 km. Over 80 km beregnes 4,- kr. pr. kørt km. Depositum 350 kr. Miljø/fakturaafgift 50 kr. Bindende antal 7 dage før leveringen. Alt emballage skal returneres indenfor 5 dage. Ønsker De at vi afhenter emballagen - Ring og forhør om pris

Kvaersgade 9-11 · Kvaers
6300 Gråsten

WWW.KVAERS-KRO.DK

Tlf. 74 65 92 06
info@kvaers-kro.dk

D'ORO
Restaurant Pizzeria
Torvet 7 · 6300 Gråsten

SUPERTILBUD

fra onsdag den 19. januar til onsdag den 26. januar

Alm. pizza	40 kr
Familiepizza	85 kr
Stor rullekebab	40 kr
Lille rullekebab	25 kr
Børnepizza	20 kr
Køkkenretter	
f.eks. spaghetti og kylling	15% rabat

Bemærk Vi har husstandsomdelt nyt menukort for 2011
Tilbuddene gælder kun ved selvafhentning

BESTIL DIN MAD ONLINE
WWW.DORO-PIZZA.DK

Telefon 7465 4240 Mobil 2799 1187

ÅBNINGSTIDER

Mandag til søndag kl. 16.00-22.00

Salgstanker? Få en gratis salgsvurdering hos os.

ALNOR - SUNDKOBBEL 42

Stor gulstensvilla med udsigt til Flensborg Fjord



NYHED

Kontantpris:	2.495.000	Bolig / grund i m²:	203 / 734
Udbetaling:	125.000	Opført:	1973
Brutto:	14.390	Stuer / vær.:	2 / 4
Netto:	11.651	Sagsnr: 229	1- familieshus

Indretning: Værelse/kontor. Badeværelse med bruser. Bryggers. Stort køkken med spiseplads. Hyggelig vinkelstue med udgang til terrasse samt skøn udsigt til fjorden. 1. sal: Stort badeværelse med bruseniche og kar. Soveværelse. 2 gode værelser. Stor stue med udgang til dejlig altan hvorfra man kan nyde udsigten til fjorden.

GRÅSTEN - STJERNEPARKEN 16

Stort velindrettet hus



Kontantpris:	1.890.000	Bolig / grund i m²:	229 / 808
Udbetaling:	95.000	Opført:	1974
Brutto:	11.454	Stuer / vær.:	2 / 5
Netto:	9.917	Sagsnr: 228	1- familieshus

Med en rolig beliggenhed i et af Gråstens mest attraktive villa-kvarterer sælges dette velholdte parcelhus, der indeholder et velindrettet boligareal på 229 kvm, fordelt på 2 plan. Til huset hører pæn have med blomsterbede og terrasse. Dobbelt carport med redskabskur samt isoleret redskabsrum med varme, på i alt 51 kvm.

GRÅSTEN - STJERNEPARKEN 95

Velholdt parcelhus i attraktivt kvarter



NYHED

Kontantpris:	1.695.000	Bolig / grund i m²:	136 / 772
Udbetaling:	85.000	Opført:	1976
Brutto:	10.103	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	8.575	Sagsnr: 247	1- familieshus

Planløsning: Entré. Pænt køkken fra 2009 med åben forbindelse til stuen der fremstår lys med spisekrog, brændeovn og udgang til terrasse. Baggang/bryggers. 2 værelser samt soveværelse. Pænt nyere badeværelse. Kælder: Toilet. Vikt. rum og vaskerum med skabe. 2 gode disp. rum med klinkegulv. Der er gulvvarme i kælderen.

GRÅSTEN - DOMHUSPARKEN 14

Parcelhus i centrum af Gråsten



Kontantpris:	1.195.000	Bolig / grund i m²:	167 / 1000
Udbetaling:	60.000	Opført:	1965
Brutto:	7.479	Stuer / vær.:	1 / 5
Netto:	6.240	Sagsnr: 227	1- familieshus

Indretning: Entré. Køkken. Bryggers, depotrum samt separat toilet. Værelse. Stor stue med brændeovn og udgang til overdækket terrasse. Fra stue og køkken er der adgang til arbejdsværelse. 3 værelser samt soveværelse. Badeværelse med badekar og bruseniche. Der hører have, carport, terrasse samt overdækket terrasse til huset.

RINKENÆS - STENVEJ 11

Stort hus med muligheder



NYHED

Kontantpris:	900.000	Bolig / grund i m²:	278 / 1275
Udbetaling:	45.000	Opført:	1905
Brutto:	5.982	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	5.913	Sagsnr: 192	1- familieshus

Huset er beliggende på en 1275 kvm stor grund med et stort boligareal på 278 kvm foruden udhusbygninger på 120 kvm. Huset fremstår med pudset facade, tegltag samt er de fleste vinduer udskiftet i 2007. Husets 1. sal har loft til kip hvilket giver en hyggelig stemning. Der er 4 værelser, 2 badeværelser, køkken m.m.

TØRSBØL - TØRSBØLGADE 51

Renoveret hus



Kontantpris:	925.000	Bolig / grund i m²:	120 / 801
Udbetaling:	50.000	Opført:	1938
Brutto:	5.608	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	4.605	Sagsnr: 237-6	1- familieshus

Husets indretning består af: Bryggers. Pænt og lyst badeværelse. Lækkert køkken med god skabsplads. Fra køkkenet er der åben forbindelse til hyggelig dagligstue med brændeovn. Værelse. 1.sal: Repos. Værelse med loft til kip, synlige bjælker og adgang til hems. Soveværelse ligeså med loft til kip og synlige bjælker.

GL SKOVBØL - VELKÆR 11

Velholdt ejendom med god plads



Kontantpris:	1.385.000	Bolig / grund i m²:	164 / 3300
Udbetaling:	70.000	Opført:	1933
Brutto:	7.973	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	6.616	Sagsnr: 212	Nedl. landb.

Pæn ejendom med 3300 kvm. stor grund, i rolige omgivelser. Til ejendommen hører garage på 48 kvm, stort værksted på 94 kvm som med fordel kan indrettes til stald og udhus. Herud- over er der hyggelig have med terrasse. En stor del af grunden er belagt med grus hvor der er mulighed for at lave mark til mindre dyrehold.

HOKKERUP - SØNDERVEJEN 16

Moderniseret villa



Kontantpris:	890.000	Bolig / grund i m²:	133 / 977
Udbetaling:	45.000	Opført:	1941
Brutto:	5.714	Stuer / vær.:	3 / 2
Netto:	4.754	Sagsnr: 186	1- familieshus

Planløsning: Entré. Spisestue, 2 dagligstuer, hvor der er installeret nyere træpillebrændeovn. Pænt køkken fra 2008. Bryggers. Lyst og rummeligt badeværelse . Vikt.rum. 1.sa: Børneværelse. Skunk - som er ombygget til opbevaringsrum. Pænt soveværelse. Til huset hører dejlig terrasse. Pæn forhave. Carport samt udhus.

GRÅSTEN - FELSTEDVEJ 42

Nedlagt landbrug med gode muligheder



Kontantpris:	675.000	Bolig / grund i m²:	140 / 14368
Udbetaling:	35.000	Opført:	1900
Brutto:	4.372		
Netto:	3.669	Sagsnr: 166	Nedl. landb.

Her har du muligheden for evt. at opføre dit eget projekt eller renovere det nuværende, hvor du kan beholde det store værksted/lade på ca. 260 kvm. Grundstykket er på 14.368 kvm., hvilket giver gode udnyttelsesmuligheder. Der er en flot udsigt til åbne marker, hvilket er med til at gøre beliggenheden meget attraktiv.

GL. SKOVBØL - VELKÆR 14

Moderniseret nedlagt landbrug



Kontantpris:	2.480.000	Bolig / grund i m²:	239 / 17800
Udbetaling:	125.000	Opført:	1880
Brutto:	14.532	Stuer / vær.:	2 / 5
Netto:	13.101	Sagsnr: 169	Nedl. landb.

Med en rolig og naturskøn beliggenhed i Gl. Skovbøl sælges dette nedlagte landbrug med 1,78 ha. jord. Til ejendommen hører stald på 278 kvm. med 3 hestebokse samt garage/ladebygning på 158 kvm. med delvis ny facadebeklædning. Huset indeholder bl.a. pænt køkken fra 2006, 5 gode værelser, 2 stuer samt 2 badeværelser.

HOKKERUP - LUNDTOFTVEJ 10

Hobbylandbrug med 8,6 ha. jord



Kontantpris:	2.450.000	Bolig / grund i m²:	212 / 86761
Udbetaling:	125.000	Opført:	1861
Brutto:	14.898	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	11.832	Sagsnr: 205	Nedl. landb.

Renoveret ejendom der er gennemgående er renoveret de seneste 10 år med nyt badeværelse, ståltag og ny carport m.m. Til ejend. hører 8,6761 ha. jord, som ligger direkte ved huset. Isoleret maskinhal på 432 m2. Muret staldbygning på 145 m2 med mulighed for indretning til dyrehold. Nyopført carport på 26 m2.

TRÅSBØL - BØGHØJVEJ 2

Landbrugsejendom med 11 ha. jord



Kontantpris:	1.995.000	Bolig / grund i m²:	154 / 109459
Udbetaling:	100.000	Opført:	1847
Brutto:	12.153	Stuer / vær.:	3 / 3
Netto:	9.859	Sagsnr: 160	1- familieshus

Ejendommen er opført i 1847 og beliggende i udkanten af Tråsbøl. Der er ved bygningerne et grundstykke på 6,9 ha. Herudover findes der et separat grundstykke på 4,0 ha. Ca 10 ha. af jorden er forpagtet, resten ligger i græs. Ejendommen fremstår med charmerende malede facader, brosten som belægning, gl. staldbygning m.m

Estate mæglerne Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundnæs 19, Ulsnæscntret
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 09 33
www.estate-maeglerne.dk

